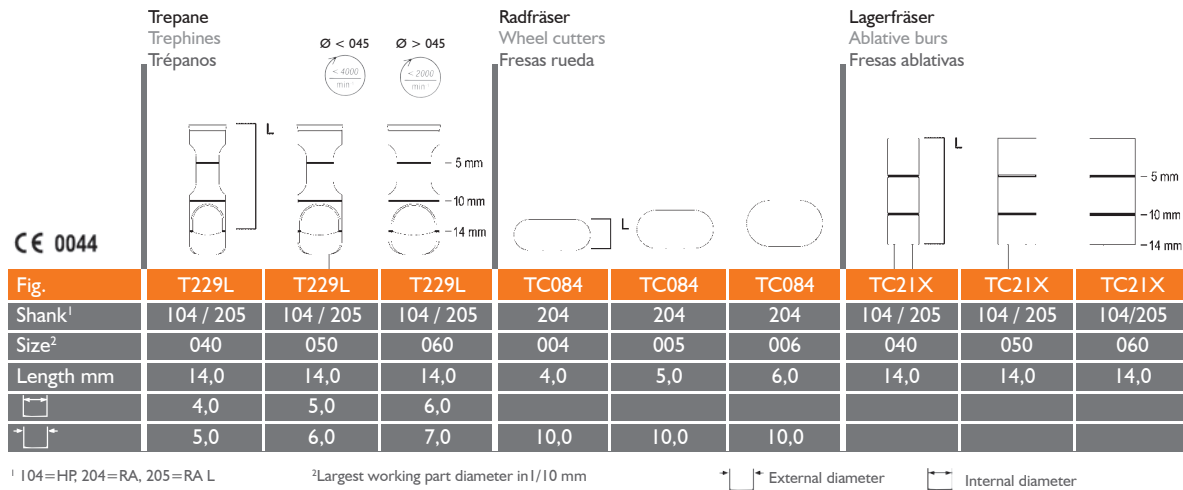


Bone Replacing System



¹ 104=HP, 204=RA, 205=RA L

²Largest working part diameter in 1/10 mm

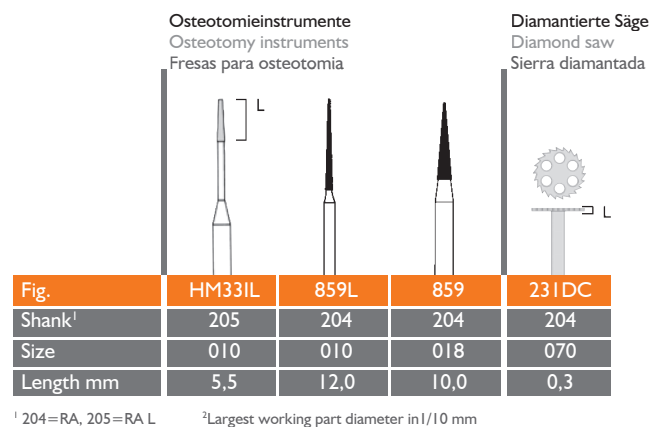
→ | ← External diameter

 Internal diameter

- Einfaches und sicheres Transplantieren von Knochenzylindern durch intelligent abgestimmte Werkzeuge
- Optimal sowohl für An- als auch für Auflagerungsplastiken einsetzbar
- Präzises Arbeiten durch Tiefenmarkierungen
- Geeignet zur Vorbereitung des Kieferknochens auf das Inserieren aller gängigen Implantate

- Safe and easy transplantation of autogenous bone cylinders with a set of precise tools
- Optimally suitable for horizontal and vertical augmentative grafts
- Predictable application utilizing precise depth markings
- Suitable for preliminary implant cavity preparation for all current dental implant systems

- El trasplante de cilindros óseos fácil y seguro, realizado con instrumentos de precisión
- Óptimo para aumentación tanto vertical como horizontal
- Trabajo preciso por marcas de profundidad
- Válido para la preparación del hueso, independiente del tipo de sistema de implante que vaya a ser utilizado



ⁱ 204=RA, 205=RA L

²Largest working part diameter in l/10 mm

Bone Management[®] is a registered trademark of the Hager & Meisinger GmbH, Germany



85FL002-0609

Hager & Meisinger GmbH

Hansemannstr. 10
41468 Neuss • Germany
Tel.: +49 (0) 21 31-20 12 0
Fax: +49 (0) 21 31-20 12 222
Internet: www.meisinger.de
www.bone-management.de
E-mail: info@meisinger.de

Meisinger USA, L.L.C.

7442 South Tucson Way, Suite 130
Centennial, Colorado 80112 • USA
Tel.: +1 (303) 268-5400
Toll free: +1 (866) 634-7464
Fax: +1 (303) 268-5407
Internet: www.meisingerusa.com
www.bone-management.com
E-mail: info@meisingerusa.com



MEISINGER
GERMANY / USA

Transfer-Control

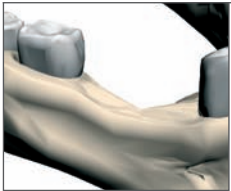
Das für alle gängigen Implantatsysteme geeignete Bone Replacing System ermöglicht ein passgenaues und genormtes Vorgehen bei der Transplantation von Knochenzylindern. Die verschiedenen Fräswerkzeuge sind in drei Durchmessern verfügbar und dabei so aufeinander abgestimmt, dass die Außendurchmesser der Lagerfräser bzw. Durchmesser der Radfräser den Innendurchmessern der Trepane entsprechen. Hierdurch wird meist schon eine Klemmpassung beim Einsetzen des Knochenzylinders erzielt, die ggf. mit separat erhältlichen Fixationsschrauben verstärkt werden kann. Derartig passgenau transplantierte Knochenzylinder ergeben durch die schnellere Vitalisierung und Einheilung bereits nach ca. 3–4 Monaten ein implantationsfähiges Knochenlager.

This Bone Replacing System, suitable for use with all current dental implant systems, permits precise and standardised transplantation of autogenous bone cylinders. Different types of bone burs are available according to three groups of diameters. Within each group the instruments are adapted to each other so that the outer diameter of the ablative bur or the diameter of the wheel cutter correlates with the inner diameter of the trephine. A press fit is often produced between the cylindrical bone autograft and the prepared recipient site, which can be strengthened with a fixation screw (sold separately). Such precise fitting of autografts lead to accelerated bone revitalisation and wound-healing, thus creating a perfect site for dental implantation within 3 to 4 months.

Este sistema de trasplante óseo compatible para cualquier sistema corriente de implantes dentales facilita un procedimiento exacto y estandarizado en el trasplante de injertos óseos. El Transfer-Control ofrece varios tipos de instrumentos disponibles en tres grupos de diámetros que entre ellos armonizan, es decir que los diámetros externos tanto de las fresas ablativas como de las fresas tipo rueda coinciden exactamente con los diámetros internos de los trépanos. De este modo ya se consigue en la mayoría de los casos un ajuste perfecto entre injerto y cavidad lo que se puede reforzar con un tornillo de fijación. Injertos óseos trasplantados con un ajuste de tal precisión aceleran la revitalización y cicatrización del hueso que estará apto para recibir el implante despues de 3 a 4 meses ya.



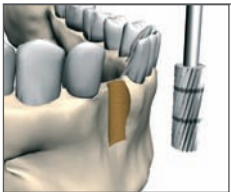
Anwendung Instruction Instrucción



Bei fortgeschrittener horizontaler Resorptionsklasse (wenn Bone-Spreading nicht mehr möglich ist) ist eine **Anlagerungsplastik** zur Kompensation erforderlich.

In cases of severe horizontal alveolar ridge resorption (where even bone-spreading techniques cannot be deployed) **horizontal augmentative grafts** are required for compensation purposes.

En casos avanzados de atrofia horizontal de la cresta alveolar (si la técnica de bone-spreading no puede resolver el caso) sería necesaria una reconstrucción quirúrgica de **aumentación horizontal**.



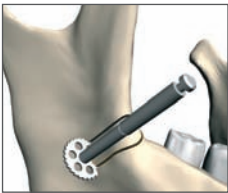
Je nach notwendigem Implantatdurchmesser wird zunächst mit dem geeigneten Lagerfräser (Durchmesser beachten) in Zahnachse am horizontal resorbierten Alveolarfortsatz ein Knochenlager vorgefräst. Der Fräser ist dabei so beschaffen, dass das Empfängerlager gut angefrischt wird. Der blutende Untergrund dient der besseren Einheilung.

Initially an ablative bur (ensure diameter) is chosen and utilized to drill a standardised cavity against the horizontally resorbed alveolar ridge according to the diameter of the subsequently inserted implant. The surgical technique and the properties of the ablative bone bur lead to a hyperaemic environment, which accelerates the wound healing in post transplantation.

Ségún el diámetro del implante elegido se talla primeramente una cavidad en el sentido del eje radicular en la cresta aveolar horizontalmente atrófica con la fresa ablativa correspondiente. Las propiedades de la fresa condicionan una situación hiperémica en el hueso, que favorece y acelera la recuperación posterior.



Anschließend wird mit dem zum vorher eingesetzten Lagerfräser passenden Trepan z.B. aus der retromolaren Region des Unterkiefers ein durchmesserkongruenter Knochenzylinder entnommen. Dieser kann bei Bedarf mit der Osteotomiescheibe oder dem Osteotomie-diamanten vom Spenderknochen gelöst werden.



With the appropriate trephine, corresponding to the previously used ablative bur, a bone cylinder congruent to the diameter of the recipient region is extracted e.g. from the retro-molar or other selected donar site. If necessary, the osteotomy disk or diamond can be used to create a horizontal cut allowing the bone cylinder to be taken from the donor site.

Con el trépano que coincide en su diámetro con la fresa ablativa del primer paso se extrae un injerto óseo congruente en sus medidas, p.e. de la región retromolar de la mandíbula. Este injerto se separa del hueso donante, en caso necesario, mediante el disco de separar o con la fresa de diamante.

Die Spenderregion kann nach der Knochenentnahme mit Collagen aufgefüllt werden. Ein üblicher Nahtverschluss beendet den Eingriff.

The donor site may be filled with collagen or other grafting material. The intervention is terminated by a current gingival suture.

La región donante puede ser rellenada con colágeno. La intervención finaliza con una sutura de la encía.



Der entnommene Knochenzylinder wird zur Kompensation des horizontalen Knochendefizits in das Empfängerlager eingesetzt. Bei guter Klemmwirkung kann eine zusätzliche Fixierung entfallen.

The extracted bone cylinder is placed into the recipient bone site to compensate the horizontal bone deficit. A satisfying press fit may render additional fixation unnecessary.

Para recompensar el déficit óseo horizontal se inserta el injerto óseo en la cavidad. En caso de un ajuste perfecto no será necesaria una fijación adicional.



Zeigt der Knochenzylinder im Lager noch Mobilität, so kann er mit einer Fixations-schraube aus dem optimal auf Transfer-Control abgestimmten Screw System (Art.-No. BSR00, BSRPR) fixiert werden.

If a certain mobility of the autograft in the cavity remains, a fixation screw from the Screw System (Art.-No. BSR00, BSRPR) which optimally corresponds with Transfer-Control, may be implemented.

Caso de que el injerto se mueva aun dentro de la cavidad ósea se puede fijarlo con un tornillo de fijación del kit „Screw System“ (Art.-No. BSR00, BSRPR) concebido especialmente para el Transfer-Control.



Bei fortgeschrittener vertikaler Knochenresorption ist eine **Auflagerungsplastik** zur Kompensation erforderlich. Dabei wird das Empfängerlager auf dem krestalen Alveolarfortsatz statt mit den Lagerfräsern mit den entsprechenden Radfräsern vorbereitet. Auch hier ist auf den Einsatz der durchmesser-kongruenten Trepane zu achten.



In cases of severe vertical alveolar ridge resorption, **vertical augmentative grafts** are required for compensation. In this case the appropriate wheel-cutter creates a congruent cavity in the crestal alveolar ridge. One should take note of the correlating trephines to be used. Prepare an autogenous bone graft in the same manner as described for horizontal defects.

En casos avanzados de atrofia vertical de la cresta alveolar sería necesaria una reconstrucción quirúrgica de **aumentación vertical**. En este caso la fresa rueda apropiada en vez de la fresa ablativa prepara una cavidad congruente en la cresta alveolar Es importante que se empleen los trépanos congruentes a las medidas de la fresa rueda.

- Allgemeine Hinweise:**
- Alle Produkte werden unsteril geliefert und sind daher vor dem ersten und vor jedem weiteren eventuellen Einsatz aufzubereiten (Reinigung / Desinfektion / Sterilisation).
- General instructions:**
- All products delivered are unsterile therefore, before initial and each further potential application to be treated (cleaning / disinfection / sterilisation).
- Indicaciones generales:**
- Todos los productos són suministrados sin esterilizar, por eso deben ser tratados antes de la primera utilización y después de cada aplicación (limpieza / desinfección / esterilización).